



Quý anh chị em trong Chúa Kito:

Trong Mùa Chay này, tôi nhớ đến lời nhắn của Thánh Paul trong Thư gửi Tín hữu Ephesians, rằng vì chúng ta là sản phẩm của Ngài, được tạo ra trong Đức Chúa Jesus để làm việc lành.

Chúng ta sống trong một thế giới đầy trắc trở, nơi cần phải tiếp tục và mở rộng các việc lành hơn bao giờ hết. Những năm qua quý vị đã mang đến những phẩm chất cao quý nhất khi quý vị và biết bao người đã thể hiện lòng can đảm, sự hào phóng, và quan tâm đến người khác.

**Tôi với lòng biết ơn và sự khiêm nhường xin được thỉnh cầu quý vị đẩy mạnh Lời Kêu gọi Công Giáo (Catholic Appeal) và tất cả những việc lành của chương trình bằng cách chia sẻ lòng can đảm, sự hào phóng và tình yêu thương của chính quý vị. Xin hãy nguyện cầu quyên tặng một món quà như dấu hiệu của lòng quan tâm nơi Chúa và củng cố nỗ lực của chúng tôi trong việc cải thiện cuộc sống và lan truyền hi vọng.**

Xin biết rằng tôi vô cùng cảm kích tấm lòng hào phóng của quý vị, giúp biến đức tin thành hành động bằng bao phương cách đầy ý nghĩa. Cùng nhau, chúng ta bao bọc lẫn nhau bằng lòng trắc ẩn và chào mừng nhau vào vòng tay của Chúa Jesus.

Cầu xin phúc lành từ Đức Chúa Trời đến với quý vị và những người yêu thương,

Tận tâm trong Chúa,

Hồng Y Seán O'Malley, O.F.M., Cap.  
Tổng Giám mục Boston



**"Nếu không có Lời Kêu gọi, chúng tôi sẽ không thể mang đến các dịch vụ mà mọi người trong giáo xứ và trường học của chúng ta cần mỗi ngày."**

- Fr. Jonathan Gaspar



**Tôi ủng hộ Lời Kêu gọi Công giáo vì tôi muốn hỗ trợ các mục vụ công lý xã hội vẫn đang làm việc để mang đến một thế giới yêu thương và giàu lòng vị tha hơn."**

- Karla J.

# Ảnh hưởng CỦA QUÝ VỊ

Bằng cách chung tay trong Lời Kêu gọi hằng năm, quý vị giúp Giáo hội chúng ta đảm bảo rằng sự hiện diện và hi vọng của Chúa Jesus có thể được cảm nhận xuyên suốt 144 cộng đồng bao gồm cả Giáo phận Boston chúng ta.

Món quà của quý vị sẽ ngay lập tức tạo nên sự khác biệt trong việc giúp đỡ hỗ trợ

## GIÁO XỨ CỦA CHÚNG TA

Hơn 250 cộng đồng giáo xứ tạo nên cơ cấu chung của đức tin mà chúng ta cùng chia sẻ. Các mục vụ của chúng ta giúp hỗ trợ những giáo xứ sôi nổi để họ có thể tạo ra các chương trình và sáng kiến độc đáo phù hợp cho những ưu tiên và nhu cầu của cộng đồng mà họ phụng sự.

## GIÁO DỤC CÔNG GIÁO

Đại dịch đã chiếu rọi lên trải nghiệm không gì sánh bằng mà các học sinh nhận được tại trường Công giáo. Trong khi các trường công và trường tư chật vật để hồi phục, thì các trường Công giáo - và học sinh của chúng ta - lại tiếp tục lớn mạnh.

## NHỮNG NGƯỜI CẦN GIÚP ĐỠ

Các mục vụ của chúng ta là tận tâm giúp đỡ người cần bất kể họ mang đức tin hay gia cảnh thế nào. Là tay và chân của Chúa Jesus tại cõi trần, những người phụng sự cho mục vụ của chúng ta mang đến nguồn lực, lòng trắc ẩn, và hi vọng đến với các anh chị em đang sống bên lề.

## GIÁO LÝ

Chúng ta mỗi người đều đi trên con đường đức tin riêng của mình, vì thế việc tiếp cận được các tài liệu và nguồn lực giúp chúng ta học hỏi, luyện tập, và khám phá đức tin một cách ý nghĩa là rất quan trọng. Các mục vụ của chúng ta mang đến giáo lý và chương trình kết nối cho mọi lứa tuổi.

## QUÝ VỊ TẠO NÊN

# *Sự Khác biệt*

Món quà cho Lời kêu gọi của quý vị có thể tác động đến cả địa phương lẫn khu vực, xây dựng các giáo xứ vững mạnh hơn và hỗ trợ Giáo hội và những việc lành mà Lời Kêu gọi mang đến.



Nếu quý vị đã nhận được thư của Đức Hồng Y Seán và đã quyên tặng, **xin cảm ơn!** Nếu chưa, thì sau đây là những cách để chung tay cho Lời Kêu gọi Công giáo 2023:

- Dùng **bao thư quyên góp tại nhà thờ** và gửi lại cho giáo xứ của quý vị. Hầu hết các giáo xứ sẽ có một bài phát biểu tại nhà thờ vào tuần sau trong Lúc Thánh Lễ.
- **Quyên tặng trực tuyến** bằng cách quét mã hoặc ghé qua [trang bostoncatholicappeal.org/donate-now](https://www.bostoncatholicappeal.org/donate-now).

Để biết thêm thông tin, vui lòng ghé trang [bostoncatholicappeal.org/ways-to-give](https://www.bostoncatholicappeal.org/ways-to-give).

Món quà của quý vị có thể được khấu trừ thuế theo quy định: ID Thuế #04-2106175.